



**Automobiles S.p.A.**

Quality - P.I. - Safety  
C.so Agnelli 220  
10135 Torino

P. 682/07

Torino, 19 novembre 2007

Spett.le **AFFILIAZIONI ESTERE FIAT GROUP Automobiles/  
ITALY MARKET**  
c.a. **Responsabili Assistenza Tecnica**  
  
c.a. **Importers  
Ing. Saettone**

**COMMESSA 5259 – CAMPAGNA DI SERVIZIO**  
**Modelli FIAT Linea, GPunto e Bravo con motor. 1.4 TJET**  
**- raccordi su supporto filtro olio**

Su alcune **Fiat Linea** 1.4 Tjet i cui telai sono compresi nell'intervallo da 3056600 a 3068887, su alcune **Fiat GPunto** 1.4 Tjet i cui telai sono compresi nell'intervallo da 252710 a telaio 357948 e da 1262926 a 1336467, ed inoltre su alcune **Fiat Bravo** 1.4 Tjet i cui telai sono compresi nell'intervallo da 4034657 a 4106973, a causa di una deriva del processo produttivo del fornitore T-Erre, potrebbero verificarsi gocciolamenti/trasudamenti dai raccordi acqua e olio su green filter.

Si rende pertanto necessario intervenire tassativamente in preconsegna, operando secondo i cicli riportati in allegato (all.1).

Vi trasmettiamo inoltre le modalità da seguire per la pratica attuazione in Rete dell'intervento (vedi allegato 2).

Cordiali saluti

A. Milizia

All.ti



Fiat Group Automobiles S.p.A.

Customer Services  
Technical Service

**MODELLO:** LINEA  
**VERSIONE:** 1.4 T JET  
**COMPONENTE:** Raccordi su supporto filtro olio  
**ANOMALIA:** Perdita liquido di raffreddamento / olio

#### **CAMPAGNA DI SERVIZIO**

##### **INCONVENIENTE DA PREVENIRE:**

Perdita olio/acqua dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio.

##### **CAUSA TECNICA:**

Processo produttivo

##### **INTERVENTI IN PRODUZIONE:**

Garantito il montaggio di guarnizioni di tenuta e di bocchettoni conformi.

### **MODALITA' DI INTERVENTO**

##### **INTERVENTO PREVENTIVO:**

Verificare la presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio

Se presenti sostituire i bocchettoni tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio e le relative guarnizioni di tenuta.

## CICLO DI INTERVENTO

Operando nel vano motore parte superiore ed inferiore eseguire le seguenti operazioni:

-Rimuovere il riparo inferiore vano motore come descritto nell'operazione 7055B54.

-Verificare la presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio.

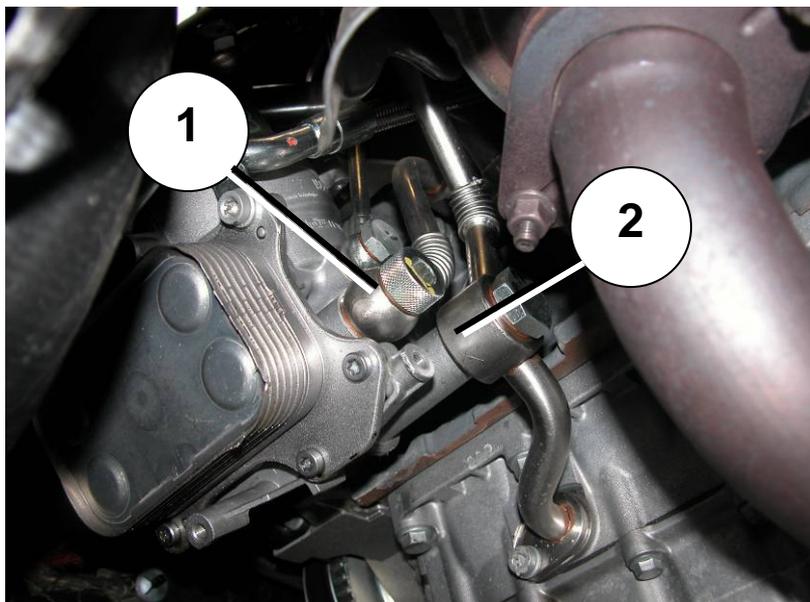
- Se non sono presenti la vettura è conforme.

-Montare il riparo inferiore motore.

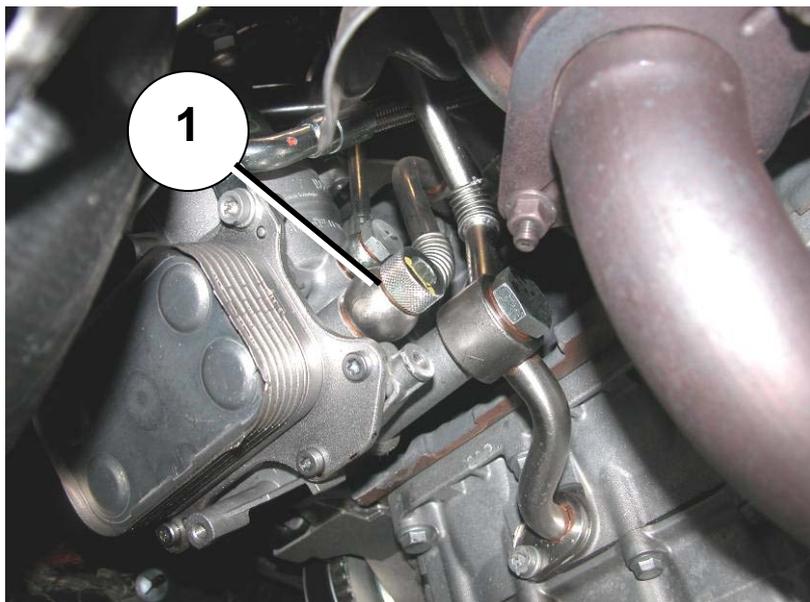
- Se sono presenti la vettura non è conforme ed occorre procedere come segue:

-Rimuovere i ripari calore superiore ed inferiore del supporto filtro olio motore come descritto nell'operazione 1084C22.

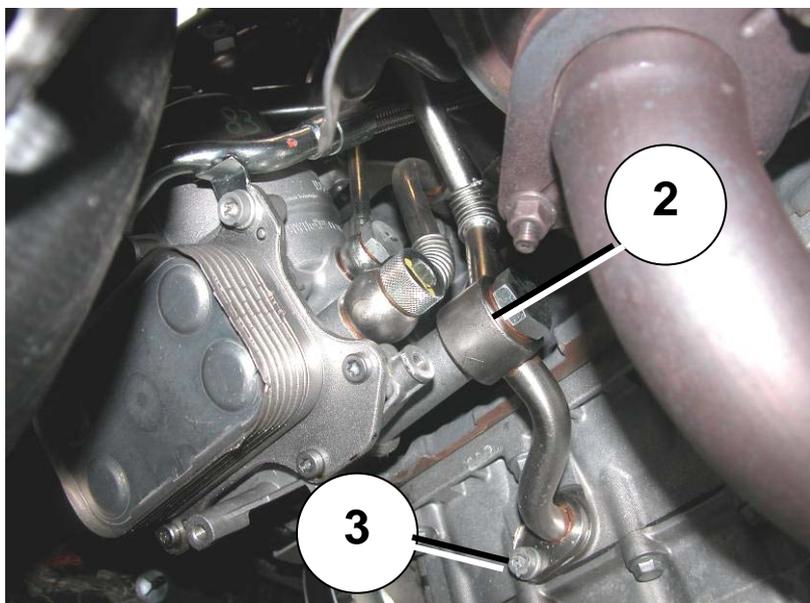
-Individuare i raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento 1 e scarico olio 2 posizionati sul supporto filtro olio e le relative guarnizioni di tenuta.



-Svitare il bocchettone del raccordo uscita liquido di raffreddamento 1 utilizzando la chiave a brugola corta da 10 mm. tipo Usag 263.



- Lasciare defluire il liquido di raffreddamento raccogliendolo in un apposito contenitore.
- Rimuovere le guarnizioni di tenuta presenti.
- Fissare il raccordo uscita liquido di raffreddamento con il nuovo bocchettone part. 71749206 interponendo le nuove guarnizioni di tenuta in rame stagnato part. 71749207.
- Serrare il bocchettone a 33Nm.
- Svitare il bocchettone del raccordo scarico olio 2.
- Allentare la vite 3 fissaggio flangia tubazione sulla coppa olio motore.



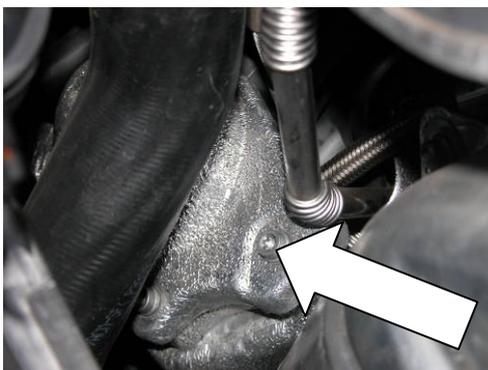
-Rimuovere le guarnizioni di tenuta presenti.

-Fissare il raccordo scarico olio motore con il nuovo bocchettone part. 71749186 interponendo le nuove guarnizioni di tenuta in rame stagnato part. 71749187.

- Serrare il bocchettone a 33Nm.
- Serrare la vite fissaggio flangia tubazione sulla coppa olio motore a 10 Nm.
- Montare i ripari calore superiore ed inferiore del supporto filtro olio motore operando inversamente allo stacco.
- Montare il riparo inferiore vano motore operando inversamente allo stacco.
- Eseguire il riempimento e lo spurgo impianto di raffreddamento.

#### IDENTIFICAZIONE INTERVENTO:

Segno di vernice gialla sulla testa della vite riparo filtro olio (freccia).



#### REPERIBILITA' RICAMBI

Bocchettone liquido raffreddamento	part. 71749206	Qt. 1
Guarnizione tenuta per bocchettone liquido raffreddamento	part. 71749207	Qt. 2
Bocchettone olio	part. 71749186	Qt. 1
Guarnizione di tenuta per bocchettone olio	part. 71749187	Qt. 2

#### TEMPO INTERVENTO

Intervento A: Verifica presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento .....Tempo M.O. 0.30

Intervento B: Verifica ed intervento di sostituzione bocchettoni .....Tempo M.O. 1.00

*Percentuale di intervento max stimato = 70%*

#### GESTIONE MATERIALE TOLTO D' OPERA

Rottamazione in loco



Fiat Group Automobiles S.p.A.

Customer Services  
Technical Service

**MODELLO:** *GRANDE PUNTO*  
**VERSIONE:** *1.4 T JET 120 cv*  
**COMPONENTE:** *Raccordi su supporto filtro olio*  
**ANOMALIA:** *Perdita liquido di raffreddamento / olio*

#### **CAMPAGNA DI SERVIZIO**

##### **INCONVENIENTE DA PREVENIRE:**

Perdita olio/acqua dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio.

##### **CAUSA TECNICA:**

Processo produttivo

##### **INTERVENTI IN PRODUZIONE:**

Garantito il montaggio di guarnizioni di tenuta e di bocchettoni conformi.

### **MODALITA' DI INTERVENTO**

##### **INTERVENTO PREVENTIVO:**

Verificare la presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio

Se presenti sostituire i bocchettoni tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio e le relative guarnizioni di tenuta.

## CICLO DI INTERVENTO

Operando nel vano motore parte superiore ed inferiore eseguire le seguenti operazioni:

-Rimuovere il riparo inferiore vano motore come descritto nell'operazione 7055B54.

-Verificare la presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio.

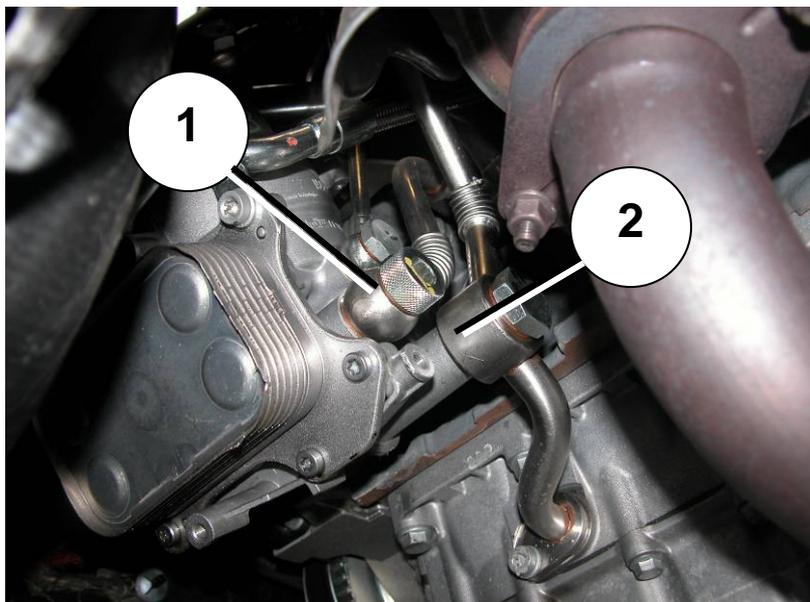
- Se non sono presenti la vettura è conforme.

-Montare il riparo inferiore motore.

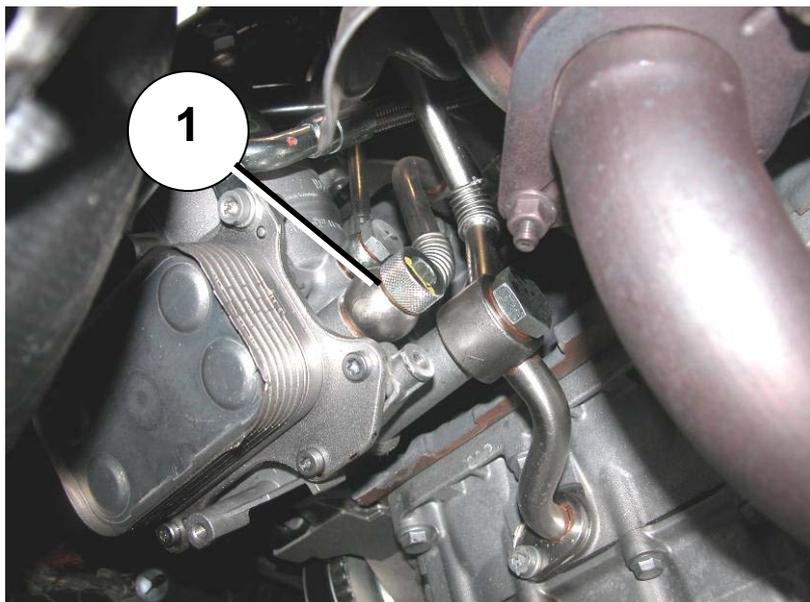
- Se sono presenti la vettura non è conforme ed occorre procedere come segue:

-Rimuovere i ripari calore superiore ed inferiore del supporto filtro olio motore come descritto nell'operazione 1084C22.

-Individuare i raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento 1 e scarico olio 2 posizionati sul supporto filtro olio e le relative guarnizioni di tenuta.



-Svitare il bocchettone del raccordo uscita liquido di raffreddamento 1 utilizzando la chiave a brugola corta da 10 mm. tipo Usag 263.



-Lasciare defluire il liquido di raffreddamento raccogliendolo in un apposito contenitore.

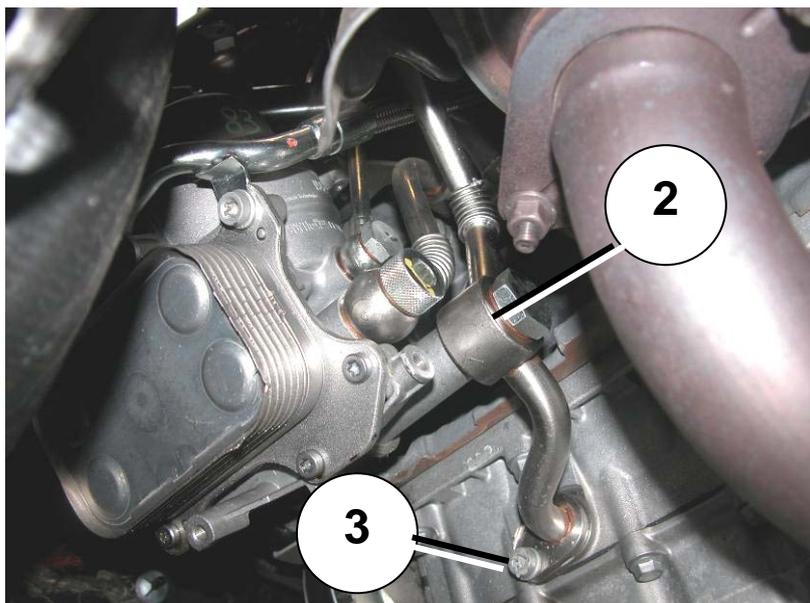
-Rimuovere le guarnizioni di tenuta presenti.

-Fissare il raccordo uscita liquido di raffreddamento con il nuovo bocchettone part. 71749206 interponendo le nuove guarnizioni di tenuta in rame stagnato part. 71749207.

-Serrare il bocchettone a 33Nm.

-Svitare il bocchettone del raccordo scarico olio 2.

-Allentare la vite 3 fissaggio flangia tubazione sulla coppa olio motore.



-Rimuovere le guarnizioni di tenuta presenti.

-Fissare il raccordo scarico olio motore con il nuovo bocchettone part. 71749186 interponendo le nuove guarnizioni di tenuta in rame stagnato part. 71749187.

-Serrare il bocchettone a 33Nm.

-Serrare la vite fissaggio flangia tubazione sulla coppa olio motore a 10 Nm.

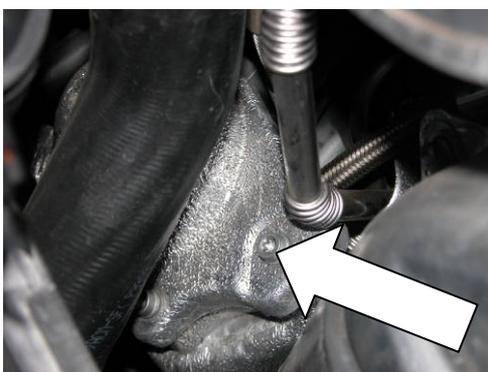
-Montare i ripari calore superiore ed inferiore del supporto filtro olio motore operando inversamente allo stacco.

-Montare il riparo inferiore vano motore operando inversamente allo stacco.

-Eseguire il riempimento e lo spurgo impianto di raffreddamento.

#### IDENTIFICAZIONE INTERVENTO:

Segno di vernice gialla sulla testa della vite riparo filtro olio (freccia).



#### REPERIBILITA' RICAMBI

Bocchettone liquido raffreddamento	part. 71749206	Qt. 1
Guarnizione tenuta per bocchettone liquido raffreddamento	part. 71749207	Qt. 2
Bocchettone olio	part. 71749186	Qt. 1
Guarnizione di tenuta per bocchettone olio	part. 71749187	Qt. 2

#### TEMPO INTERVENTO

Intervento C: Verifica presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento .....Tempo M.O. 0.30

Intervento D: Verifica ed intervento di sostituzione bocchettoni .....Tempo M.O. 1.00

*Percentuale di intervento max stimato = 70%*

#### GESTIONE MATERIALE TOLTO D' OPERA

Rottamazione in loco



Fiat Group Automobiles S.p.A.

Customer Services  
Technical Service

**MODELLO:** BRAVO  
**VERSIONE:** 1.4 T JET 120 cv e 150 cv  
**COMPONENTE:** Raccordi su supporto filtro olio  
**ANOMALIA:** Perdita liquido di raffreddamento / olio

#### **CAMPAGNA DI SERVIZIO**

##### **INCONVENIENTE DA PREVENIRE:**

Perdita olio/acqua dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio.

##### **CAUSA TECNICA:**

Processo produttivo

##### **INTERVENTI IN PRODUZIONE:**

Garantito il montaggio di guarnizioni di tenuta e di bocchettoni conformi.

### **MODALITA' DI INTERVENTO**

##### **INTERVENTO PREVENTIVO:**

Verificare la presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio

Se presenti sostituire i bocchettoni tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio e le relative guarnizioni di tenuta.

## CICLO DI INTERVENTO

Operando nel vano motore parte superiore ed inferiore eseguire le seguenti operazioni:

-Rimuovere il riparo inferiore vano motore come descritto nell'operazione 7055B54.

-Verificare la presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento dai raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento e scarico olio posizionati sul supporto filtro olio.

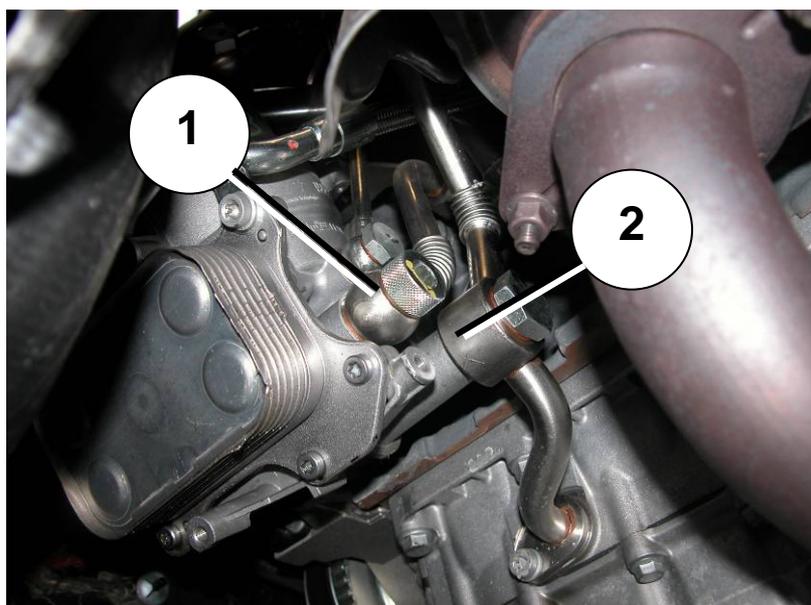
- Se non sono presenti la vettura è conforme.

-Montare il riparo inferiore motore.

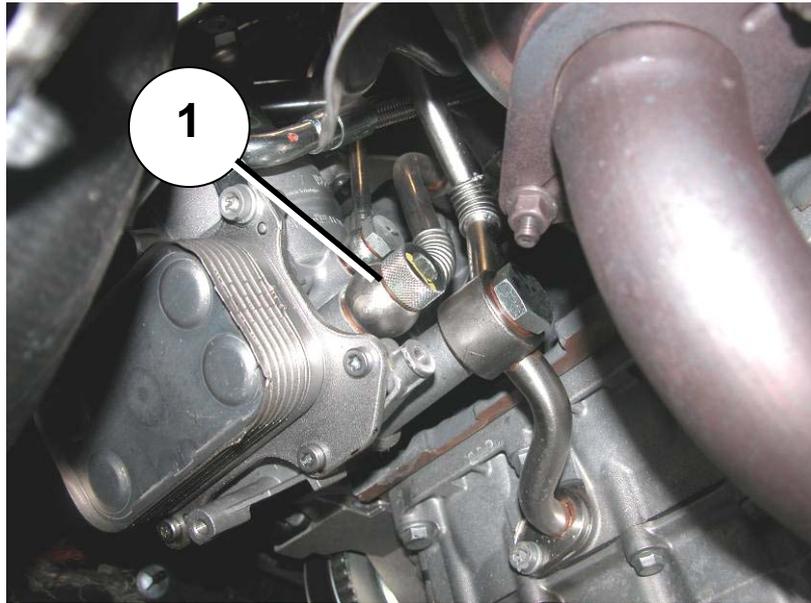
- Se sono presenti la vettura non è conforme ed occorre procedere come segue:

-Rimuovere i ripari calore superiore ed inferiore del supporto filtro olio motore come descritto nell'operazione 1084C22.

-Individuare i raccordi tubazioni uscita liquido di raffreddamento 1 e scarico olio 2 posizionati sul supporto filtro olio e le relative guarnizioni di tenuta.



-Svitare il bocchettone del raccordo uscita liquido di raffreddamento 1 utilizzando la chiave a brugola corta da 10 mm. tipo Usag 263.



-Lasciare defluire il liquido di raffreddamento raccogliendolo in un apposito contenitore.

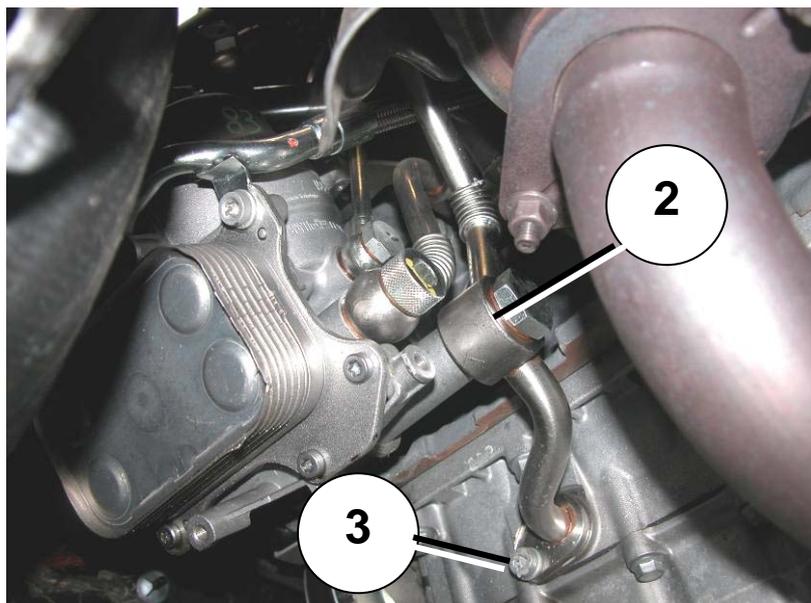
-Rimuovere le guarnizioni di tenuta presenti.

-Fissare il raccordo uscita liquido di raffreddamento con il nuovo bocchettone part. 71749206 interponendo le nuove guarnizioni di tenuta in rame stagnato part. 71749207.

-Serrare il bocchettone a 33Nm.

-Svitare il bocchettone del raccordo scarico olio 2.

-Allentare la vite 3 fissaggio flangia tubazione sulla coppa olio motore.



-Rimuovere le guarnizioni di tenuta presenti.

-Fissare il raccordo scarico olio motore con il nuovo bocchettone part. 71749186 interponendo le nuove guarnizioni di tenuta in rame stagnato part. 71749187.

-Serrare il bocchettone a 33Nm.

-Serrare la vite fissaggio flangia tubazione sulla coppa olio motore a 10 Nm.

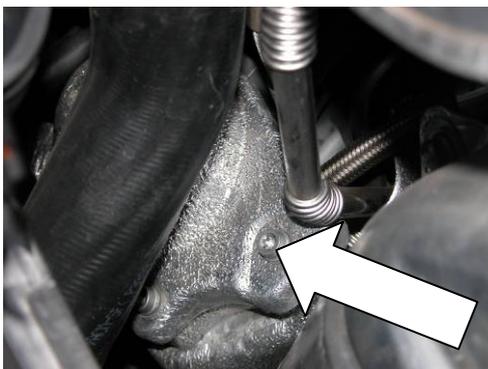
-Montare i ripari calore superiore ed inferiore del supporto filtro olio motore operando inversamente allo stacco.

-Montare il riparo inferiore vano motore operando inversamente allo stacco.

-Eeguire il riempimento e lo spurgo impianto di raffreddamento.

#### IDENTIFICAZIONE INTERVENTO:

Segno di vernice gialla sulla testa della vite riparo filtro olio (freccia).



#### REPERIBILITA' RICAMBI

Bocchettone liquido raffreddamento	part. 71749206	Qt. 1
Guarnizione tenuta per bocchettone liquido raffreddamento	part. 71749207	Qt. 2
Bocchettone olio	part. 71749186	Qt. 1
Guarnizione di tenuta per bocchettone olio	part. 71749187	Qt. 2

#### TEMPO INTERVENTO

Intervento E: Verifica presenza di perdite olio e/o liquido di raffreddamento .....Tempo M.O. 0.30

Intervento F: Verifica ed intervento di sostituzione bocchettoni .....Tempo M.O. 1.00

*Percentuale di intervento max stimato = 70%*

#### GESTIONE MATERIALE TOLTO D' OPERA

Rottamazione in loco

**COMMESSA 5259 – CAMPAGNA DI SERVIZIO**  
**Modelli FIAT Linea, GPunto e Bravo con motor. 1.4 TJET**  
**- raccordi su supporto filtro olio**

**RIEPILOGO MODALITA' OPERATIVE**

**a) Parco globale veicoli interessati all'intervento**

Sono interessati al risanamento tutti i veicoli i cui numeri di telaio saranno presenti a SIGI all'attivazione della campagna.

**b) Individuazione veicoli interessati**

- veicoli a voi assegnati - fare riferimento all'archivio telai soggetti a campagna presente sul Vostro PC

- veicoli in transito

- Prima di eseguire l'intervento verificare :

- 1) con "inquiry Sigi " se il telaio è soggetto a campagna;
- 2) presenza di eventuali segni di identificazione a conferma che il risanamento è già stato eseguito

**c) Materiale necessario**

Bocchettone liquido raffreddamento	<b>part. 71749206</b>	Qt. 1
Guarnizione tenuta per bocchettone liquido raffreddamento	<b>part. 71749207</b>	Qt. 2
Bocchettone olio	<b>part. 71749186</b>	Qt. 1
Guarnizione di tenuta per bocchettone olio	<b>part. 71749187</b>	Qt. 2

**Il materiale soprariportato sarà fornito dalla Ricambi dietro Vostro specifico ordine.**

**d) Trattamento economico**

Le spese che sosterrete relativamente a:

- mano d'opera secondo il tempo indicato nel ciclo allegato
- materiale che Vi sarà fornito dalla Ricambi Volvera (il rimborso viene riconosciuto secondo le condizioni di rimborso previste al momento dell'intervento )
- spese varie ( telefono , postali ect. ) dovranno essere addebitate sulla commessa **5259** utilizzando la normale Segnalazione Reclamo imputando i costi alle voci di spesa :

A 01 = Mano d'opera e materiale  
A 10 = Spese varie